



## IM FOKUS • ZOOM SUR

### Der neue Pfarreirat

**Le nouveau  
conseil de paroisse**

Seiten 2-3 • pages 2-3

## 25 JAHRE PRIESTER

**25 ANS DE GRÂCES**

### Abbé André Ouédraogo

Seiten 4-5 • pages 4-5

## PFARREILEBEN • VIE PAROISSIALE

### Impressionen

**Impressions**

Seiten 6-9 • pages 6-9

## BIBEL • BIBLE

### Simeon und Hanna

Seite 10 • page 10

## SOMMER, SONNE, HITZE...

Endlich, die kühlen, regnerischen Tage sind vorbei. Die Sonne hat sich gegen die Wolken durchgesetzt und streckt ihre kräftigen, warmen Strahlen weit aus.

Die Anzeige des Thermometers steigt auf 30°C an und manchmal sogar darüber hinaus. Diese lang ersehnte Zeit gibt vielen den Anlass, den Grill wieder zu positionieren und auf diesem Cervelats, Würste, Koteletts, Spiesschen, Filets, verschiedene Gemüse und sonstige Kreationen zu grillieren.

Wir warten, bis die Grilladen gut durch sind und geniessen den Schmaus mit ein paar guten Freunden.

Es zieht uns nicht nur an den Grill, sondern auch in die Nähe der Gewässer, wo wir unsere Körper bräunen.

Wir erhaschen gute Rasenplätze und grenzen sie mit unserem Badetuch ab. Nach und nach entsteht ein frohes Farbenmeer von unterschiedlichen Tüchern. Auf den Tüchern tanken wir die warmen Strahlen der Sonne und schützen uns gleichzeitig vor der Hitze mit guter Sonnencreme.

Zwischendurch erfrischen wir uns mit einem Sprung ins kühle Nass oder mit einer feinen Glace.

So sehen für die meisten Personen die Sommerferien aus. Sommerferien – Zeit für sich und seine Lieben; Zeit, das zu tun, was liegen geblieben ist; Zeit, nichts zu tun und auszuspannen; Zeit, Gedanken nachzuhängen, und Zeit, alles etwas gemütlicher anzugehen.

Aber auch Zeit für Freunde, Zeit zum Lachen, Zeit zum Räumen, Zeit, mit anderen etwas gemeinsam zu unternehmen, und Zeit zum Kraft tanken.

Wie auch immer, wir wünschen Ihnen ganz schöne Sommerferien mit viel freier Zeit!

Lukas Hendry

# ZUM WELTTAG DER GROSSELTERN UND ÄLTEREN MENSCHEN

(23. JULI)



Der Welttag der Grosseltern und älteren Menschen soll ein kleines, zartes Zeichen der Hoffnung für sie und für die ganze Kirche sein. Deshalb erneuere ich meine Einladung an alle (...), ihn zu begehen und dabei die überschwängliche Freude über eine erneute Begegnung zwischen Jung und Alt in den Mittelpunkt zu stellen. Euch jungen Menschen, die ihr euch auf die Abreise nach Lissabon vorbereitet oder den Weltjugendtag an euren eigenen Orten erleben werdet, möchte ich sagen: Bevor ihr euch auf den Weg macht, geht eure Grosseltern besuchen, besucht einen einsamen älteren Menschen! Sein Gebet wird euch beschützen und ihr werdet den Segen dieser Begegnung in eurem Herzen tragen. Ich bitte euch Ältere, die jungen Menschen, die den Weltjugendtag feiern werden, mit eurem Gebet zu begleiten. Diese jungen Menschen sind Gottes Antwort auf eure Bitten, die Frucht dessen, was ihr ausgesät habt, das Zeichen dafür, dass Gott sein Volk nicht im Stich lässt, sondern es immer wieder mit der Phantasie des Heiligen Geistes verjüngt.

(Aus der Botschaft von Papst Franziskus)

# POUR LA JOURNÉE MONDIALE DES GRANDS-PARENTS ET DES PERSONNES ÂGÉES

(23 JUILLET)

La Journée Mondiale des Grands-Parents et des Personnes Âgées veut être un petit signe délicat d'espérance pour eux et pour toute l'Église. Je renouvelle donc mon invitation à tous (...) à la célébrer en mettant l'accent sur la joie débordante d'une rencontre renouvelée entre jeunes et personnes âgées. À vous jeunes, qui vous préparez à partir pour Lisbonne ou qui vivrez les Journées Mondiales de la Jeunesse chez vous, je voudrais dire : avant de vous mettre en route, allez rendre visite à vos grands-parents, rendez visite à une personne âgée qui vit seule ! Sa prière vous protégera et vous porterez dans votre cœur la bénédiction de cette rencontre. À vous personnes âgées, je demande d'accompagner par la prière les jeunes qui s'appêtent à célébrer les JMJ. Ces jeunes sont la réponse de Dieu à vos demandes, le fruit de ce que vous avez semé, le signe que Dieu n'abandonne pas son peuple, mais qu'il le rajeunit toujours avec l'imagination de l'Esprit Saint.

(Du message du Pape François)

## DER NEUE PFARREIRAT

Wie in der Mai-Ausgabe des **PFARREI INFO** bekanntgegeben, haben sich durch die beiden Pfarreirats-Wahlgänge vom 12. März und 2. April 2023 fünf motivierte Pfarreiangehörige gefunden, die bereit sind, sich in dieser verantwortungsvollen Aufgabe für die Pfarrei zu engagieren. Seit sie sich am 9. Mai konstituiert haben, sind sie schon mit viel Elan und guter Laune als neue Crew gestartet. Der Pfarreirat kann also vollständig und mit frischem Wind in die Legislatur 2023 – 2028 starten.

Neuer Pfarreiratspräsident ist **Pierre-Yves Gross** von Courlevon. Pierre-Yves Gross ist Unterwalliser, beruflich als Arbeitssicherheitsfachmann im Einsatz und wohnt mit seiner Frau und den beiden Kindern seit 2017 in der Pfarrei.

Vizepräsidentin ist **Hermine Mottini-Arnold**. Sie war in ihrer beruflichen Karriere als Lebensmittelingenieurin tätig und genießt nun einen engagierten «Unruhestand». Hermine Mottini-Arnold ist 2019 von Tifers nach Muntelier gezogen, sie ist Mutter von zwei Kindern und Grossmutter von sechs Enkelkindern. Im Pfarreirat betreut sie das Ressort Finanzen.

**Alexa Dürig** dürfte vielen Pfarreiangehörigen bekannt sein. Die Architektin arbeitet und lebt mit ihrer Familie im Stedtli und hat sich schon in der Vergangenheit in verschiedenen Funktionen für die Pfarrei verdient gemacht, einerseits als Architektin, die massgeblich den Begegnungsplatz vor der Kirche mitgestaltet und andere Bauprojekte begleitet hat, andererseits auch als Präsidentin der Pastoralgruppe Murten. Alexa Dürig übernimmt das Ressort Liegenschaften.

Zuständig für das Ressort Personal ist die Personalfachfrau **Jessica Lichtsteiner** aus Murten. Ursprünglich im Solothurnischen aufgewachsen, ist sie 2010 der Liebe wegen nach Murten gezogen, wo sie sich mit ihrem Mann und den beiden Kindern sehr wohlfühlt.

Das Ressort Anlässe wird von **Dora Wenger** betreut werden. Dora Wenger ist Brasilianerin und lebt schon seit 1999 in Murten. Sie ist verwitwet und hat eine erwachsene Tochter. Auch Dora Wenger hat sich in der Vergangenheit schon vielfältig für die Pfarrei engagiert, seit 2012 als Katechetin in Murten und im Vully, als Sakristanin von Murten und Bellechasse und als Mitglied der französischsprachigen Pastoralgruppe Vully-Morat.

Mit dieser neuen Zusammensetzung sind damit auch die Sprachgruppen im Pfarreirat bestens vertreten: Der Präsident Pierre-Yves Gross mit Französisch als Muttersprache ist perfekt zweisprachig, die deutschsprachige Mehrheit ist durch Hermine Mottini, Alexa Dürig und Jessica Lichtsteiner gut vertreten und Dora Wenger repräsentiert die sehr aktive portugiesische Sprachgemeinschaft unserer Pfarrei.



Jessica Lichtsteiner • Hermine Mottini-Arnold • Pierre-Yves Gross • Dora Wenger • Alexa Dürig

## LE NOUVEAU CONSEIL DE PAROISSE

Comme annoncé dans l'édition de mai de **L'INFO PAROISSE**, les deux scrutins du 12 mars et du 2 avril 2023 ont permis de trouver cinq paroissiens motivés et prêts à s'engager dans cette tâche à responsabilités pour la paroisse. Depuis qu'ils se sont constitués le 9 mai, ils se sont mis au travail avec beaucoup d'élan et de bonne humeur. La nouvelle équipe du conseil de paroisse peut donc démarrer au complet et avec un vent nouveau pour la législature 2023 - 2028.

Le nouveau président du conseil de paroisse est **Pierre-Yves Gross** de Courlevon. Pierre-Yves Gross est un Bas-Valaisan qui travaille comme spécialiste sécurité et santé au travail. Il habite dans la paroisse avec sa femme et ses deux enfants depuis 2017.

La vice-présidente est **Hermine Mottini-Arnold**. Au cours de sa carrière professionnelle, elle a travaillé comme ingénieure en denrées alimentaires et vit désormais une retraite engagée. Hermine Mottini-Arnold a déménagé de Tavel à Muntelier en 2019, elle est mère de deux enfants et grand-mère de six petits-enfants. Au sein du conseil de paroisse, elle a la charge du département des finances.

**Alexa Dürig** est certainement déjà connue de nombreux paroissiens. Architecte, elle travaille et vit avec sa famille dans la vieille ville de Morat. Elle a déjà rendu de grands services à la paroisse dans différentes fonctions par le passé. D'une part, en tant qu'architecte, elle a contribué de manière dé-

terminante à la conception de la place de rencontre devant l'église et a accompagné d'autres projets de construction. D'autre part, en tant que présidente du Conseil de communauté de Morat (germanophone). Alexa Dürig reprend logiquement le dicastère des immeubles.

**Jessica Lichtsteiner**, spécialiste en ressources humaines, est responsable du département du personnel. Originaire de Soleure, elle a déménagé par amour en 2010 à Morat où elle se sent très bien avec son mari et ses deux enfants.

**Dora Wenger** s'occupera du dicastère fêtes et événements. Elle est brésilienne et vit à Morat depuis 1999. Veuve, elle a une fille adulte. Dora Wenger aussi s'engage depuis de nombreuses années dans la paroisse: depuis 2012, elle est catéchiste à Morat et dans le Vully. Elle est également sacristine de Morat et de Bellechasse et membre du Conseil de communauté francophone (Vully-Morat).

Avec cette nouvelle composition, les groupes linguistiques sont donc aussi parfaitement représentés au sein du conseil de paroisse: Le président Pierre-Yves Gross, de langue maternelle française, est parfaitement bilingue, la majorité germanophone est bien représentée par Hermine Mottini, Alexa Dürig et Jessica Lichtsteiner. De plus, Dora Wenger représente la communauté portugaise très active de notre paroisse.

# SILBERNES PRIESTERJUBILÄUM

## Im Gespräch mit Abbé André R. Ouédraogo

**Lieber Abbé André, Anfang Juli wirst du mit uns dein 25jähriges Priesterjubiläum feiern können. Was hat dich auf diesen Weg geführt, Priester zu werden?**



Eine Berufung bleibt meines Erachtens ein Geheimnis. Ich probiere trotzdem die Spuren meiner Berufung bekannt zu machen. Meine Eltern haben über 40 Jahre als Katechisten gearbeitet. Sie waren zuständig für das geistliche Leben in verschiedenen Dörfern. Meine Familie hatte dann immer Kontakt mit den Missionaren. Als Kinder durften wir mit den Priestern spielen, beten, essen.

Das hat mich tief berührt, sodass ich schon mit 7 Jahren Priester werden wollte. Ich wusste nicht, was es ganz und gar bedeutet. Aber die Messe feiern, Kontakt mit allen zu haben, das war traumhaft für mich. 1981 ist mein Vater an einer Priesterweihe gewesen und hat uns Bilder mitgebracht. Auf einem war geschrieben: «Er hat mich gesandt, den Armen die frohe Botschaft zu verkünden», aus dem Lukasevangelium. Der Vers ist mir im Kopf und im Herzen geblieben.

**In deiner Heimat Burkina Faso warst du mehrere Jahre als Priester tätig, bis hin zur Ausbildung neuer Priester im Priesterseminar. Wie siehst du heute auf diese Zeit zurück?**

Drei Jahre habe ich als Vikar gearbeitet. Diese ersten drei Jahre bleiben mir in Erinnerung. Frisch und begeistert, bei Tag und bei Nacht, ohne Rücksicht auf die Gefahr, besser gesagt, mit ganzem Vertrauen, unterwegs zum Feiern und für Anlässe mit Menschen jeden Alters. Ich habe noch die Nacht im Kopf, in der ich um 3 Uhr mit meinem Motorrad zu einem Kranken sollte. Ich hatte eine Panne und musste das Motorrad irgendwo lassen und zu Fuss 7 km laufen. Als ich ankam, war er schon verstorben. Ich habe mit vielen Anderen Samen ausgesät, der Herr liess gedeihen und Früchte tragen. Kinder, die ich getauft habe, sind engagiert in der Kirche, einige von ihnen sind auf dem Weg zum Priestertum oder zum Ordensleben. 10 Jahre durfte ich an der Ausbildung der Priesteramtskandidaten teilnehmen. Seit 8 Jahren werden jedes Jahr 8 bis 15 davon zu Priestern geweiht. 25 Jahre: reich an Freude an tollen Momenten, aber nicht ohne Schwierigkeiten. Die 5 ersten Jahre waren nicht ohne Zweifel. Mein zweiter Vorname ist Releouinde, das heisst übersetzt: «Ich vertraue auf Gott». Er hat mir geholfen. Ich kann sogar sagen: Ich lebe von der göttlichen Vorsehung.

**Von deinen 25 Jahren im priesterlichen Dienst hast du viele Jahre in Europa verbracht und einen grossen Teil davon hier in Deutschfreiburg. Was sind die Stärken und Schwächen der europäischen Kirche gegenüber der Kirche in Afrika?**

Acht Jahre habe ich in Europa verbracht: Ich habe unterschiedliche christliche Gemeinschaften kennengelernt. Dar-

unter sind Menschen, die den Glauben vielfältig leben und erleben. Ich habe schöne Begegnungen gehabt und wunderschöne Feiern und Anlässe erlebt. Die Kirche in Afrika ist fröhlich: das Singen, Tanzen und Trommeln haben Platz in der Liturgie. Wir wollen überlegen, wie wir unseren Glauben und unsere Liturgie attraktiver machen können.

**«Kirche in Not» ist dir ein grosses Anliegen, besonders in den letzten Jahren, in denen Krieg und Terror auch in deiner Heimat herrschen. Tun wir genug für diese Anliegen und für gegenseitige Anteilnahme in der Weltkirche?**

Leider leidet mein Heimatland Burkina Faso seit 2015 unter Angriffen von Terroristen. Diese Angriffe stiften Unruhe, die in vielen Regionen des Landes das friedliche Zusammenleben nicht nur verschiedener Religionsgemeinschaften, sondern auch verschiedener ethnischer Gruppen stört. Es herrscht ein weit verbreitetes Misstrauen im Land. Keine Religion, keine ethnische Gruppe bleibt davon verschont. Das ist das Ergebnis des islamistischen Terrors, der alle Religionen, auch den Islam selbst bedroht. Direkt oder indirekt sind alle davon betroffen. Alle haben Verwandte oder Bekannte, die Opfer von Terroristen wurden. Jeden Tag fliehen Hunderte vor den Terroristen und lassen ihre Häuser, Felder, Güter, Tiere und Geschäfte zurück. Die Personen, die ausharren, können oft ihre Kinder nicht mehr in die Schule schicken, da die Lehrer geflohen sind. Dort, wo es noch Schulen gibt, erlauben die Terroristen nur noch Unterricht auf Arabisch. Viele Pfarreien, Kirchen, kirchliche Schulen und soziale Einrichtungen sind geschlossen. Priester, Ordensleute und Laien verlassen die bedrohten Regionen. Messen werden dort, wie zu Urzeiten des Christentums, an geheimen Orten gefeiert. Leider kommen durch den Terror immer wieder Katecheten und Katechetinnen, Priester und auch reformierte Pfarrer, teilweise mit ihren Familien, ums Leben. Der Zusammenhalt unter den Christen aber hat sich verstärkt und die Menschen helfen einander so gut wie möglich.

Burkina Faso benötigt in dieser schwierigen Lage das gemeinsame Beten um Frieden, Gerechtigkeit und Versöhnung. «Kirche in Not (ACN)» hilft den Pfarreien und Ordensgemeinschaften, die dann wiederum der leidenden Bevölkerung mit Essensverteilung und Medikamentenabgabe beistehen. Durch finanzielle Mittel an das Hilfswerk stärken Sie das friedliche Zusammenleben im Land und verbreiten Hoffnung und Zuversicht.

**In 25 Jahren wirst du, so Gott will, dein goldenes Priesterjubiläum feiern und in den Ruhestand getreten sein. Was wünschst du dir für diese kommenden 25 Jahre in deinem priesterlichen Dienst und für die Menschen in den Pfarreien, die dir anvertraut sind?**

Für die kommenden 25 Jahre möchte ich mit den Worten von Martin Luther King sagen: I have a dream. Ich träume davon, dass der Friede wieder in jedem Herzen, in der Welt herrscht, dass die Kirche wieder ihre Sendung erkennt und ihr treu bleibt und dabei wieder belebt wird, dass Menschen mit unterschiedlicher Herkunft, Rasse und Konfession ohne Vorurteile einander begegnen und zusammen den Weg des Lebens gehen. Das ist keine Utopie. Das ist möglich. Die Liebe kann das möglich machen. Darum geht es vor allem.

**Lieber Abbé André, ich danke dir herzlich für deine Worte, deinen Dienst in unseren Pfarreien, der bei vielen Hoffnung und Zuversicht auslöst, und wünsche dir zu deinem Priesterjubiläum alles Gute und Gottes Segen!**

Fabian Hucht

# L'ÉGLISE N'A PAS BESOIN D'UNE ÉGLISE MAIS DE VOUS !

A Yonderton, une petite ville anglaise, un nouveau curé avait commencé à exercer son ministère. Le premier dimanche, l'église était complètement vide. De même le deuxième dimanche. Lorsque le Curé faisait ses visites en ville pendant la semaine, il entendait toujours la même chose: Oh, vous savez, l'église ici est morte, sans espoir de revitalisation. Une annonce parut dans le journal le jeudi de la deuxième semaine. Une annonce nécrologique: «Avec l'expression du plus profond regret et en communion avec sa communauté, le curé de Yonderton annonce la mort de l'église de cette ville. Les funérailles et le service commémoratif auront lieu dimanche prochain à 11 h. Les habitants de Yonderton sont par la présente invités à participer aux derniers adieux de leur église.»

Cette annonce a fait beaucoup de bruits en ville. Le dimanche suivant, l'église de Yonderton était pleine dès 10 heures. Les gens étaient venus de toute part dans la petite ville. Ils voulaient voir ce qui s'y passerait. La première chose qui se donnait à voir en entrant dans l'église sale et poussiéreuse était un simple cercueil devant l'autel. À 11 heures précises, le curé monta en chaire: «Avant de commencer notre service funéraire, je voudrais demander à tous les fidèles venus d'ailleurs de faire la place aux habitants de Yonderton. Le culte d'aujourd'hui ne concerne que les gens de Yonderton.» Un peu grommelant, les étrangers se levèrent et quittèrent l'église. Tous les habitants de Yonderton qui n'avaient pas trouvé de siège s'empressaient de prendre place. Alors, commença le curé de parler très objectivement: «Vous avez dit que vous croyez que l'église ici est morte. Je voudrais soumettre cette opinion à un dernier test. Veuillez passer devant ce cercueil un par un et regarder la dépouille de l'église morte. Sortez ensuite de l'église par le portail sud. Mais si vous pensez que l'église peut encore être réanimée,

veuillez revenir par le portail nord.

Sans mot dire, le pasteur se dirigea vers le cercueil et l'ouvrit avec une expression respectueuse. Lentement, la file d'habitants de Yonderton se dirigea vers le cercueil. Que pouvait-il y avoir? L'impatience de ceux qui encore dans la file d'attente fut troublée par le grincement du portail nord. Un par un, ils revinrent à l'église. Un large sourire de joie traversa le visage du prêtre. L'un après l'autre, ils avaient voulu voir la dépouille de l'église dans le cercueil. Mais dans le cercueil se trouvait - un MIROIR! Tous ceux qui voulaient voir la dépouille se sont vus - dans le MIROIR. Cela a profondément touché les fidèles. Au lieu du service funèbre, le Curé de Yonderton a célébré une Messe d'action de grâce.

Cette histoire est riche d'enseignements: l'église, c'est nous tous. Chacun et chacune d'entre nous. L'église est aussi bonne ou aussi mauvaise, aussi respectée, aussi importante selon l'image nous reflétons, que nous lui donnons. Ceux qui se séparent de l'église ne se séparent pas du Curé, qui peut ne pas leur convenir, mais des autres personnes qui appartiennent à la communauté. Quiconque reste fidèle à l'église dit à toutes et à tous les autres: Je suis à vos côtés. Nous sommes Ensemble. Je m'engage. L'ÉGLISE N'A PAS BESOIN D'UNE ÉGLISE MAIS DE VOUS!

Paroissiennes et Paroissiens de toutes les communautés de la Paroisse Saint Maurice Morat,

Notre paroisse n'est pas morte, elle est vivante et veut vivre de plus belle. Nous le remarquons tous les jours, tous les dimanches. Merci à tous ceux et celles qui participent et travaillent à la vie de la paroisse. Merci à tous pour votre engagement pour notre église. Merci à tous ceux qui œuvrent chaque jour pour le bien-être de la paroisse. Merci aux nouveaux membres du conseil paroissial. Je leur souhaite plein succès dans ce ministère.

**Abbé André R. Ouédraogo**  
pendant la dernière assemblée paroissiale en avril 2023



Der zweisprachige Festgottesdienst zum silbernen Priesterjubiläum unseres Pfarrmoderators Abbé André R. Ouédraogo wird für die ganze Seelsorgeeinheit St. Urban am **Sonntag, 9. Juli 2023 um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche Gurmels** gefeiert. Die musikalische Gestaltung übernimmt der Cäcilienchor Gurmels.

Zur Mitfeier sind alle herzlich eingeladen.

Die Gottesdienste in Kerzers (9.00 Uhr) und Murten (10.30 Uhr) entfallen aus diesem Anlass.

La messe festive bilingue pour le jubilé d'argent de notre curé modérateur, l'abbé André R. Ouédraogo, sera célébrée pour toute l'unité pastorale St-Urbain **le dimanche 9 juillet 2023 à 9h30 en l'église paroissiale de Cormondes (Gurmels)**. L'animation musicale sera assurée par la chorale de Cormondes (Gurmels).

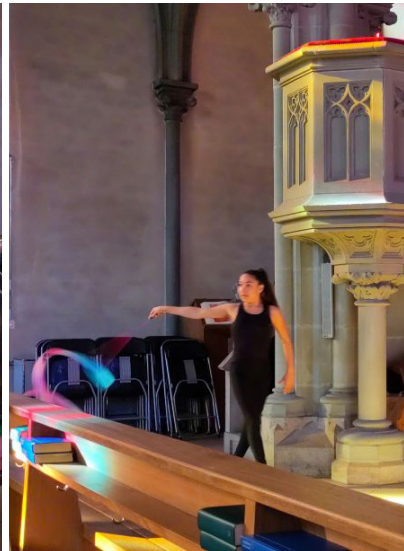
Vous êtes tous cordialement invités à participer à la célébration.

Les messes à Chiètres (9h00) et à Morat (10h30) sont supprimées à cette occasion.

# 02.06.23

## LANGE NACHT DER KIRCHEN

### NUIT DES EGLISES



Bezaubernde Tänze dreier Ballettklassen zum Geniessen, Improvisationen auf der Orgel zum ganzen Gefühlsspektrum der spannend und berührend vorgetragenen alten und neuen Psalmen sowie die Lieder des Herzens und meditativen Kreistänze zum selber in Bewegung und in die Ruhe zu kommen – das Programm in der katholischen Kirche in Murtten begeisterte die Besucherinnen und Besucher.

Vor der Kirche war ein wunderbares Ambiente und es kam bei frisch gemixten alkoholfreien Drinks einer Religionsklasse zu Gesprächen und Begegnungen über die Generationen hinweg.

Und in Kerzers waren wir am ökumenischen Programm beteiligt und präsent: mit der Kirche Kunterbunt, beim ökumenischen Abendgebet. In der Bruder-Klaus-Kirche konnte das musikalisch-poetische Programm «Warum ich gerne auf der Welt bin» mit den alten und neuen Psalmen von einem sehr zufriedenen Publikum genossen werden.

Das war die Lange Nacht der Kirchen 2023 in unserer Pfarrei – mit einem grossen Dank an alle Beteiligten, sei es als Mitwirkende, Helfende, sei es als Gäste und Geniessende!

**Rita Pürro Spengler**



Des danses envoûtantes de trois classes de ballet à savourer, des improvisations à l'orgue sur toute la gamme d'émotions des psaumes anciens et nouveaux présentés de manière passionnante et touchante, ainsi que les chants du cœur et les danses méditatives en cercle pour se mouvoir et trouver la paix - le programme dans l'église catholique de Morat a enthousiasmé les visiteurs.

L'ambiance devant l'église était merveilleuse et les boissons sans alcool fraîchement préparées par une classe de la catéchèse ont donné lieu à des discussions et des rencontres entre les générations.

Et à Chiètres, nous avons participé au programme œcuménique et étions présents avec l'église hétéroclite, lors de la prière œcuménique du soir. Dans l'église St-Nicolas de Flue, le programme musical et poétique « Pourquoi j'aime être au monde » avec les anciens et les nouveaux psaumes a pu être apprécié par un public très satisfait.

C'était la Nuit des Eglises 2023 dans notre paroisse - avec un grand merci à tous les participants, que ce soit en tant que contributeurs, bénévoles ou invités !

**Rita Pürro Spengler**

# CONFIRMATION 2023

C'est sous un soleil radieux et des températures estivales que la célébration de confirmation a eu lieu le 3 juin sur la place devant l'église paroissiale de Morat. 13 jeunes ont témoigné de leur foi et ont demandé à être accueillis dans la communauté ecclésiale. Ils ont été accompagnés par leurs parrains et marraines de confirmation ainsi que par de nombreux membres de leur famille et de notre paroisse. Mgr Bernard Sonney, mandaté par notre évêque Charles Morerod, a conféré la confirmation aux jeunes et les a marqués de l'Esprit Saint.

L'huile parfumée qu'il a utilisée à cet effet est le signe visible de la réalité invisible: Comme cette huile répand une bonne odeur, chacun est appelé à répandre, par l'élan et la joie de sa vie, la bonne nouvelle de Jésus. L'Esprit Saint était toujours avec Jésus. L'onction d'huile signifie pour chacun que l'Esprit Saint sera toujours avec lui pour l'aider à connaître le Père et à l'aimer de tout son cœur.

A la fin de la célébration, j'ai donné des mots d'encouragement aux jeunes. J'ai remis à chaque confirmé(e) une canette de boisson. J'ai comparé la canette à l'Esprit Saint que les jeunes portent en eux. Si l'on reçoit une telle canette, on ne va pas simplement la poser sur une étagère ou la faire disparaître dans un tiroir. La boisson sert à se rafraîchir, à se fortifier et parfois à se réveiller. Il en va de même pour le Saint-Esprit. Le recevoir, le porter en soi, ne sert pas à grand-chose si l'on n'en fait pas usage. J'ai encouragé les jeunes à utiliser les dons de cet Saint-Esprit, à laisser l'Esprit Saint en eux, à faire l'expérience de sa présence et de son action, à le découvrir, afin d'accueillir les grâces du renforcement, du rafraîchissement et de l'éveil de leur vie, œuvres que le Saint-Esprit veut réaliser en nous.

**Dominik Hasler**





# FRONLEICHNAM

Gemeinsam gefeiert für die ganze Pfarrei zusammen mit der Portugiesischen Mission am 11. Juni 2023. Musikalisch begleitet vom Chor und Musikerinnen und Musikern der Mission und unserem Organisten Wolfgang Sand.

# LA FÊTE-DIEU

Célébrée en commun pour toute la paroisse avec la mission lusophone le 11 juin 2023. Accompagné musicalement par la chorale et les musiciens de la mission et notre organiste Wolfgang Sand.



Der Begegnungsplatz konnte bei strahlendem Sonnenschein genutzt werden.

La place de rencontre a pu être utilisée sous un soleil radieux.



## SIMEON UND HANNA - PROPHETISCHE GESCHWISTER (LK 2, 22-40)

Es stand geschrieben: «Jede männliche Erstgeburt soll dem Herrn heilig genannt werden». So begaben sich Maria und Josef mit dem Baby Jesus zum Tempel in Jerusalem, um das Nötige zu tun.

Als sie dort eintreten, nähert sich ihnen ein älterer, nein, ein sehr alter Mann und blickt ihr Kind mit grossen, leuchtenden Augen an. Er ist aufgeregt, ganz offensichtlich. Irgendetwas bewegt ihn ganz und gar. Und dieser Mann, Simeon, nimmt das Kind in seine Arme, einfach so, ohne zu fragen, blickt in dessen Augen, streichelt ihm zärtlich über die Wangen und mit überraschend starker, fester Stimme spricht er zu den verdutzten Eltern, nein, zu Gott:

*Nun lässt du Herr, deinen Knecht, wie du gesagt hast, in Frieden scheiden. Denn meine Augen haben das Heil gesehen, das du vor allen Völkern bereitet hast, ein Licht, das die Heiden erleuchtet, und Herrlichkeit für dein Volk Israel.*

Was für eine Ansage!

Und was für eine Freude für Simeon, den Gerechten, den Frommen, den auf Gott Setzende, den mit seinem Volk Verbundenen – dass seine Hoffnung, seine Vision nun hier in seinem Arm liegt, noch klein, noch wie ein Samenkorn, das wachsen wird, das gross und zur Hoffnungsnahrung vieler werden wird.

Und da kommt noch eine zweite Person hinzu. Eine alte, sehr alte Frau nähert sich der Gruppe. Sie hatte die Eltern mit ihrem Kind schon im Blick, als diese den Tempel betraten. Und Simeon, ja, den kennt sie gut, denn sie sind einander wie Geschwister. Sie haben dieselbe Hoffnungsmilch getrunken, dieselben Befreiungslieder und Psalmen gesungen und glauben beide, dass Gott den Menschen immer wieder ganz nahe kommt, immer wieder in und mit den Menschen lebt, liebt und leidet.

Sie ist Hanna – und für uns heute zudem spannend zu wissen: die einzige namentlich genannte Frau, die im Neuen Testament als Prophetin bezeichnet wird. Sie preist Gott und spricht über das Kind zu allen, die auf die Erlösung Jerusalems warten, so wird erzählt.

Die Prophetin und der Prophet, Hanna und Simeon, sie schauen genau und aufmerksam hin, erkennen und benennen das Leid, die Ungerechtigkeit und die Hoffnung, halten diese wach und lebendig. Das ist ihre Aufgabe, das ist ihr Leben und ihr Zeugnis: die zwei sehr alten Menschen, die für ihre Söhne und Töchter, Enkelinnen und Enkel, das Feuer und das Licht hüten und von Erlösung, Befreiung und der Gerechtigkeit Gottes erzählen. Damit diese immer wieder Gestalt annimmt, wie in diesem Kind in den Armen des Simeon.

Lauschen wir auf ihre Stimmen, heute, hier, erzählen wir es weiter, teilen wir das Hoffnungsbrot, grosszügig und gerecht.

Rita Pürro Spengler



## FIRMUNG 2023

Bei der Taufe eines Kindes feiern wir, dass das Kind von Gott bei seinem höchsteigenen Namen gerufen wird und niemals vergessen wird. Der Täufling wird in die christliche Gemeinschaft aufgenommen. Am Samstag, 20. Mai 2023 haben 21 Jugendliche unserer Pfarrei ihre Taufe bestätigt und durch Dekan Pater Ludovic Nobel das Sakrament der Firmung erhalten.

Allen Gefirmten, ihren Firmpaten und Angehörigen gratulieren wir von Herzen und wünschen ihnen, dass sie immer wieder vom Geist Gottes entflammt werden.

**Monika Pionczewski und Tiziana Volken**  
Verantwortliche des Firmwegs



# FRAUENTREFF KERZERS

Nachdem der Frauentreff am 6. Juni über den Murtensee «ausflog» ...



... und dabei in Môtier einen Zwischenstopp einlegte, um die reformierte Kirche St-Pierre zu besuchen, findet nun vor der Sommerpause, am **4. Juli**, das jährliche Bräteln im Grolli statt. Beginn ist um 11.30 Uhr. Danach macht der Frauentreff Ferien, bis Anfang September. Dafür bitten sie Petrus um schönes Wetter.

**Fränzi Baechler**, Leiterin des Frauentreffs Kerzers  
Kontakt: ☎ 031 755 50 76

## † PFARRER MORITZ BOSCHUNG

\* 29.06.1927 † 17.06.2023

Am frühen Morgen des 17. Juni ist unserer früherer **Pfarrer Moritz Boschung** kurz vor seinem 96. Geburtstag verstorben. Nach seiner Priesterweihe am 28. Juni 1953 hat er in fast 70 Jahren in nahezu ganz Deutschfreiburg als Priester bis zuletzt gewirkt. Von 1965 bis 1972 hat er die Pfarrei Murten geleitet und segensreich in ihr gewirkt. Immer wieder kam er - auch bis ins hohe Alter - zu verschiedenen Feierlichkeiten in unsere Pfarrei. Seine letzte Ruhestätte fand er am 21. Juni in Alterswil. Möge er ruhen in Frieden.



Notre ancien curé **Moritz Boschung** est décédé le matin du 17 juin, peu avant son 96<sup>e</sup> anniversaire. Après son ordination sacerdotale le 28 juin 1953, il a servi comme prêtre pendant presque 70 ans dans pratiquement tout le Fribourg germanophone jusqu'à la fin de sa vie terrestre. De 1965 à 1972, il a été le curé de la paroisse de Morat et y a travaillé de manière bienfaisante. Il est toujours venu dans notre paroisse - même à un âge avancé - pour diverses occasions festives. Il a trouvé sa place de repos le 21 juin à Alterswil. Qu'il repose en paix.

## KREISTÄNZE FÜR DEN FRIEDEN

Am **Freitag, 25. August 2023 um 19.30 Uhr** mit Daniela Jungo im Labyrinth auf dem Begegnungsplatz vor der Pfarrkirche Murten.



## DANSER POUR LA PAIX EN CERCLE

**Vendredi, 25 août 2023 à 19h30** avec Daniela Jungo dans le labyrinthe à la place de rencontre devant l'église paroissiale de Morat.

## ERSTKOMMUNION MURTEN

Am 18. Mai feierten diese Kinder ihre Erstkommunion:



## IMPRESSIONEN VOM 17. JUNI

### IMPRESSIONS DU 17 JUIN

Verdankung der bisherigen Pfarreiratsmitglieder und Begrüssung und Segnung der neuen Pfarreiratsmitglieder.

Remerciements aux anciens membres du conseil de paroisse et accueil et bénédiction des nouveaux membres du conseil de paroisse.



## WIE SOLLEN WIR GOTT ANREDEN?

Ein alter kirchlicher Grundsatz lautet: «Lex orandi, lex credendi» = Das Gesetz des Betens gilt auch für den Glauben, oder: In unseren Gebeten kommt auch unser Glaube zum Ausdruck. Dasselbe gilt für unsere Anreden an Gott: Darin wird deutlich, wie wir uns Gott vorstellen.

Das Gebet, das Jesus gelehrt hat, beginnt mit der Anrede «Vater unser». In den Evangelien lesen wir an verschiedenen Stellen, dass sich Jesus mit «Abba» (Vater) an Gott wendet. Das erlaubt auch uns, Gott mit «Vater» anzureden. In den Psalmen wird Gott verschiedentlich angeredet: z.B. mit Herr oder mein Gott, Herr, unser Herrscher, mein Fels, meine Burg, mein Schild und Hort meines Heils, Freund des Lebens, mein Erlöser, mein Hirt, meine Stärke, mein starker Helfer usw. - In liturgischen Gebeten wird er angeredet als «heiliger, ewiger, erhabener, liebender, barmherziger, allgegenwärtiger, faszinierender, mitfühlender oder ehrfurchtgebietender Gott» usw. Daraus lässt sich schon ein buntes, vielseitiges Bild von Gott machen, vor allem in Bezug auf seine Liebe und Güte.

Es fehlt mir jedoch der Aspekt Schönheit. Denn in der Schöpfung in den Blumen, in den Sternen, im Farbenspiel der Natur und im Antlitz der Menschen kommt Gottes Schönheit zum Ausdruck. Im ersten Buch der Bibel heisst es: «Gott sah an, was er geschaffen hatte, und siehe es war *kalà lian*» = sehr schön (Gen 1,31 in der Septuaginta). Augustinus spricht zu Gott: «*Spät habe ich dich geliebt, du Schönheit, so alt und doch so neu.*» Deshalb drängt es mich, Gott gelegentlich mit «**faszinierender Gott**» anzureden.

In vielen Gebeten des Messbuches gibt es auch die heute eher fragwürdige Anrede «allmächtiger Gott». Diese Vorstellung wirft bei vielen Menschen Fragen auf: Wie kann ein allmächtiger und mitfühlender Gott Tod und Verwüstungbringende Erdbeben, Wirbelstürme und Kriege zulassen? Entweder fehlt es ihm an Liebe und Mitgefühl oder an seiner Macht. Es gilt deshalb zu klären, worin die Macht Gottes besteht, nämlich in seiner Zuneigung und Treue, in seiner Freundschaft und Liebe, die durch keine andere Macht besiegt oder zerstört werden kann. Nur in seiner mitfühlenden Liebe und Zuneigung kann Gott als allmächtig bezeichnet werden. Daher schlage ich (anstelle von «allmächtiger Gott») die folgende Anrede vor: «**Gott voll Liebe und Zuneigung**».

Thomas Perler

## KOLLEKTEN • COLLECTES

06./07.05.	CARITAS Freiburg • Fribourg	177.95
07.05.	<i>Première Communion à Bellechasse:</i> pour MISSIO (pour construire un bâtiment qui permet d'offrir des cours de soutien à 150 enfants au Sri Lanka)	526.00
13.05.	Für die Mütter- und Väterberatung des Seebezirks • Pour le Centre de puériculture du District du Lac	50.00
14.05.	CARITAS Freiburg • Fribourg	153.10
18.05.	<i>Erstkommunion Murten:</i> Missio (für den Bau eines Waisenhauses für Kinder in Myanmar)	459.95
20.05.	<i>Firmung:</i> für die Stiftung Cerebral	506.85
20./21.05.	<i>Medien Sonntag:</i> Für die Arbeit der Kirche in den Medien • <i>Dimanche des médias:</i> pour le travail de l'église dans les médias	86.40
27./28.05.	Für die Solidaritätskasse der Schweizer Pfarreien, der Inländischen Mission • Pour la caisse de solidarité des paroisses suisses (Mission Intérieure)	261.15

Allen Spenderinnen und Spendern herzlichen Dank!  
De tout cœur, un grand merci à tous les donateurs!



## WWW.PFARREI-MURTEN.CH

Aktuelles, Berichte von Veranstaltungen und viel Wissenswertes rund um unsere Pfarrei finden Sie jeweils zeitnah auf unserer Pfarrei-Homepage.

## WWW.PAROISSE-MORAT.CH

Vous trouverez les actualités, les rapports sur les activités et de nombreuses informations utiles autour de notre paroisse sur notre site internet.

## BUCH DES LEBENS • LIVRE DE VIE

**Auf Christus getauft wurden •**  
**Ont été baptisés en Christ**

**Solan Maël Piétu**, Murten  
\* 04.08.2022 ≈ 06.05.2023

**Liana Martin**, Courgevaux  
\* 11.04.2014 ≈ 17.05.2023

**Emily Shinomiya**, Murten  
\* 17.07.2013 ≈ 17.05.2023

**Lenny Shinomiya**, Murten  
\* 13.10.2014 ≈ 17.05.2023

**Olivia Dinžiková**, Murten  
\* 12.11.2013 ≈ 17.05.2023

**Alexander Nicolas Knipprath**, Uitikon Waldegg  
\* 13.10.2022 ≈ 27.05.2023

**Tamara Sophia Spross**, Muntelier  
\* 16.03.2015 ≈ 17.06.2023

**Adixia Huber**, Galmiz  
\* 25.05.2023 ≈ 17.06.2023

**In das Ewige Leben wurden geführt •**  
**Ont été conduits à la Vie éternelle**

**Herr René Offner-Eichenberger**, Sugiez (Mont-Vully)  
† 11.05.2023 • 78 Jahre

**Frau Berta Bösch-Strebel**, Murten  
† 13.05.2023 • 96 Jahre

**Pfarrer Moritz Boschung**, Alterswil  
ehem. Pfarrer von Murten • ancien curé de Morat (1965-1972)  
† 17.06.2023 • 95 Jahre • ans  
(siehe auch Seite 11 • voir aussi à la page 11)

## MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL



Da mit Ausnahme des Vully der 15. August in unserer Pfarrei kein arbeitsfreier Feiertag ist, begehen wir das Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel am vorausgehenden Wochenende vom **12. und 13. August**. In den deutschsprachigen Gottesdiensten findet jeweils die **Kräuterweihe** statt, zu der Sie auch eigene Kräuter- und Blumensträuße mitbringen dürfen.

Am **15. August** selbst ist um 9.30 Uhr in der Muttergotteskirche Gurmels ein Festgottesdienst mit dem Cäcilienchor Gurmels. Die Eucharistiefeier in Murten und das Pfarreicafé entfallen an diesem Tag.



## AGENDA DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE

### DU CANTON DE FRIBOURG

Le calendrier des activités de l'Église de la partie francophone du canton de Fribourg est presque vide pendant la période estivale. Pour les activités à venir, vous pouvez d'ores et déjà consulter le site Internet :

<https://www.cath-fr.ch/region-diocesaine/communication/agenda/>

## Adoray Freiburg

**Nice Sunday Gottesdienst** am So., 2. Juli, 19 Uhr, in der Pfarrkirche Schmitten.

## Fachstelle Bildung und Begleitung

**Frauen-Zmorge** am Di, 26. September, ab 8.30 Uhr in der Kapelle, Bildungszentrum Burgbühl, 1713 St. Antoni; Leitung: Marie-Pierre Böni, Kosten: CHF 14.-; weitere Auskünfte: [marie-pierre.boeni@kath-fr.ch](mailto:marie-pierre.boeni@kath-fr.ch)

**Kapellenwanderung von Plaffeien nach Schwarzsee**, 2. September, Treffpunkt um 9.15 Uhr beim Haupteingang der Kirche Plaffeien. Schlusspunkt gegen 14.45 Uhr Haltestelle Schwarzsee Bad. Mitnehmen: Picknick für das Mittagessen und ev. Regenschutz. Leitung: Bibelwerk Deutschfreiburg, Christina Mönkehues-Lau und Marcel Bischof. Anmeldung bis zum 28. August an [christina.moenkehues@kath-fr.ch](mailto:christina.moenkehues@kath-fr.ch) oder ☎ 026 425 45 25.

## WABE - Wachen und Begleiten

**Trauercafé** am So., 9. Juli und 13. August; 14.30-16.30 Uhr, Café Bijou (Stiftung ssb Tafers). Das Trauercafé wird von ausgebildeten und erfahrenen Trauerbegleitenden moderiert. Der Eintritt ist frei und erfolgt ohne Voranmeldung.

## Fachstelle Jugendseelsorge

**WJT 2023 - Freiburg goes Lissabon vom 1.-6. August**  
Der nächste internationale Weltjugendtag (WJT) findet in Lissabon statt. Jugendliche aus der ganzen Welt kommen, um gemeinsam den Glauben zu feiern. Am Weltjugendtag kann man die Weltkirche neu entdecken, neue Freundschaften aus der ganzen Welt knüpfen, Gottesdienst feiern, den Papst miterleben, Sonnenschein und Strand geniessen und noch viel mehr. Weitere Informationen: [valentin.rudaz@kath-fr.ch](mailto:valentin.rudaz@kath-fr.ch)

**Summeracademy** im Center Spes, Planina, Slowenien vom 27. August - 3. September, junge Erwachsene ab 18 Jahren, Kosten: 290.- Euro; Kontakt und Infos: [monika.dillier@kath-fr.ch](mailto:monika.dillier@kath-fr.ch); [www.summer-academy.org](http://www.summer-academy.org)

## Deutschfreiburger Wallfahrten 2023

**Oropa-Varallo-Sacro Monte: 28. bis 30. August 2023**  
Diese Reise führt uns nach Oberitalien (Piemont) zur Schwarzen Madonna auf dem Sacro Monte, dem heiligen Berg. Der Ort wurde von der UNESCO zum Kulturerbe ernannt. Auf der Rückreise fahren wir zum Ortasee und auf die Insel San Giulio.

### Einsiedeln: Rosenkranzsonntag, 1. Oktober 2023

Organisation sämtlicher Reisen durch **Horner Reisen**  
☎ 026 494 56 56 E-Mail: [info@horner-reisen.ch](mailto:info@horner-reisen.ch)  
[www.horner-reisen.ch](http://www.horner-reisen.ch)  
Leitung sämtlicher Reisen: Berthold Rauber  
☎ 079 175 31 02 E-Mail: [rauber.berthold@rega-sense.ch](mailto:rauber.berthold@rega-sense.ch)

# EIN FENSTER IN DIE ASYL- SEELSORGE IM BAZ GUGLERA (GIFFERS)



**Pflanzen, Bilder und ein Teppich schaffen im Seelsorgeraum ein freundliches Klima.**

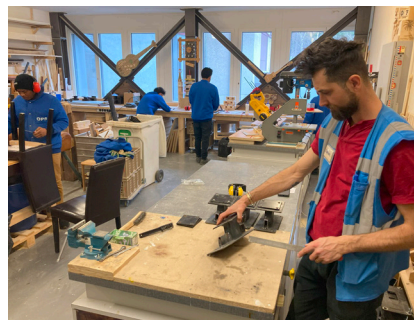
Ich bin am Pflanzen giesen, die mir für ein angenehmes Klima im Seelsorgeraum wichtig sind. Plötzlich steht der Iraner A.\* vor mir. Der grosse junge Mann mit einem durchtrainierten, athletischen Körper ist ein total aufgestellter und lebensfroher Typ. Er möchte Model werden. Sein Heimatland musste er Hals über Kopf verlassen, weil er einer Frau beigestanden ist, die von der Sittenpolizei

im Lande belästigt wurde. Er erzählt mir die Vorgänge im Detail, ohne dass ich eine Frage stelle. Er muss sich die Sache von der Seele reden.  
Mit Google Earth besuchen wir zu zweit seine Heimat und er zeigt mir die wunderschöne bewaldete Gegend mit dem grossen Wasserfall, wo er in der Freizeit zum Fischen und Jagen hinfuhr. Er vermisst seine Heimat und besonders seine kleine Nichte, die ihn ins Herz geschlossen hat. Er weiss genau, was es bedeutet, in seinem Alter die Heimat verlassen zu müssen, wo ihm alle Türen offenstanden. «Gut, dass du vorbeigekommen bist und erzählt hast», sage ich. «Ich muss das tun, damit es mir besser geht», antwortet er fröhlich wie immer und ich ahne, wie es in ihm aussieht.



**Eine russische Künstlerin verschönert den Spielraum der Kinder.**

Schon steht B. unter der Tür. Er stammt aus dem uran- und goldreichen nördlichen Nigeria, wo der Staat, die französische Kolonialmacht und verschiedene Milizen den Menschen das Leben schwer machen. Er möchte, dass ich ihm bei einer Geldüberweisung für seinen kranken Vater helfe und leiht sich ein Buch in meiner Minibibliothek mit afrikanischen Geschichten aus.



**Die Holzwerkstatt wird von Schreiner Bernhard Mathes professionell betreut.**

Kaum ist er weg, taucht C. auf. Der autistische Junge aus der Türkei möchte wie immer auf meinem Computer schreiben und googeln. Ich offeriere ihm Tee und Kekse. Er fühlt sich ernst genommen und lässt sich für ein Uno begeistern. Seine Mutter ist dankbar, dass sie sich mal eine Stunde lang nicht um ihn kümmern muss – Seelsorge im Doppelpack. Die junge Afghanin D. klopft an.

Sie braucht heisses Wasser für den Tee des Vaters, das ich ihr auf unserem Teekoher zubereite.

Dann setzt auch sie sich zu uns und spielt mit. Im Gespräch zwischen dem Kartenspiel stellt sich heraus, dass sie zum zweiten Teil einer Familie gehört, deren ersten Teil ich vor fast einem Jahr kennenlernte. Endlich findet die Familie wieder zusammen!

Dieser Beitrag wurde von **Thomas Staubli** verfasst. Zusammen mit Mohamed Ali Batbout und Andreas Hess gehört er zum Seelsorgeteam des BAZ Giffers in der Guglera.  
\* Namensplatzhalter

## GEBURTSTAGE • ANNIVERSAIRES

- 01.07.** Frau Bianca Bonaconza 94 Jahre  
Hauptstrasse 76, 3284 Fräschels
- 02.07.** Frau Dora Elsa Ragnacci 85 Jahre  
Ch. du Héron 4, 1786 Sugiez
- 03.07.** Pater / Père Anicet Nyandwi 50 ans  
Stadtgraben 28, 3280 Murten/Morat
- 05.07.** Madame Hélène Siffert 75 ans  
Route du Canal 2.83, 1786 Sugiez
- 06.07.** Frau Jacqueline Gugger 80 Jahre  
Ch. des Vignes 14, 1789 Lugnorre
- 09.07.** Monsieur Juan Artero Morales 91 ans  
Route Principale 73, 1796 Courgevoux
- 29.07.** Madame Jolande Böhler 98 ans  
Freiburgstrasse 68, 3280 Morat
- 03.08.** Madame Claire Solange Rappo 90 ans  
Vissaulastrasse 10, 3280 Morat
- 09.08.** Herr Erwin Bächler 75 Jahre  
Wolfackerstrasse 1, 3210 Kerzers
- 14.08.** Herr Louis Bischof 94 Jahre  
Im Marcoup 26, 3286 Muntelier
- 24.08.** Frau Colette Stettler 90 Jahre  
Hauptstrasse 126, 3286 Muntelier
- 26.08.** Herr Erwin Hezel 92 Jahre  
Bernstrasse 20a, 3280 Murten
- 26.08.** Madame Marie Stella Bueche 75 ans  
Bernstrasse 14, 3280 Morat
- 27.08.** Frau Berta Gassmann 95 Jahre  
Prelstrasse 19, 3280 Murten
- 28.08.** Frau Nelly Tinguely 94 Jahre  
Prelstrasse 21, 3280 Murten
- 29.08.** Frau Vilma Vögeli 93 Jahre  
Meylandstrasse 44, 3280 Murten
- 29.08.** Herr Josef Anderhalden 91 Jahre  
Chemin du Praly 8, 1796 Courgevoux

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren zum Geburtstag herzlich und wünschen ihnen Gottes Segen.

Nous félicitons les jubilaires et nous leur souhaitons la bénédiction de Dieu.

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG

### JOYEUX ANNIVERSAIRE

Am 3. Juli feiert **Pater Anicet Nyandwi** seinen 50. Geburtstag. Dazu gratulieren wir ihm recht herzlich und wünschen ihm - im Gebet verbunden - Gottes reichen Segen! Am 8. Juli wird er um 18.15 Uhr die Heilige Messe in Murten feiern, begleitet von afrikanischer Musik und einem anschliessenden Trommelkonzert.

Le 3 juillet, le **Père Anicet Nyandwi** fêtera son 50<sup>e</sup> anniversaire.

Nous le félicitons chaleureusement et lui souhaitons - en union de prière - la bénédiction de Dieu! Le 8 juillet, il célébrera la messe à 18h15 à Morat, accompagné de musique africaine, suivi d'un concert de tambours.



## KONTAKTE • CONTACTS

**Pfarreisekretariat • Secrétariat de la Paroisse**  
Stadtgraben 28, 3280 Murten-Morat

Jacqueline Brönnimann, Pfarreisekretärin • Secrétaire paroissiale  
Heidi Marro, Pfarreisekretärin • Secrétaire paroissiale

☎ 026 672 90 20

auf Deutsch: sekretariat@pfarrei-murten.ch

en français: secretariat@paroisse-morat.ch

### Öffnungszeiten im Juli und August 2023

#### Horaires d'ouverture en juillet et août 2023

**Di, Mi, Do** Mar, Mer, Jeu 8.30 – 11.30  
**Mo, Fr** Lun, Ven geschlossen • fermé  
oder nach Vereinbarung • ou sur rendez-vous

#### Priester • Prêtres

André R. Ouédraogo

Pfarrmoderator •

Curé modérateur

☎ 077 506 48 70

andre.ouedraogo@

kath-fr.ch

P. Anicet Nyandwi

Priester • Prêtre

☎ 026 672 90 22

☎ 077 924 86 00

anicet.nyandwi@

kath-fr.ch

Thomas Perler

Pfarrer i.R. •

prêtre retraité

☎ 026 672 90 21

#### Pfarreiseelsorgende •

Agents pastoraux

laïcs

Lukas Hendry

☎ 026 672 90 27

Fabian Hucht

☎ 026 672 90 25

Elisabeth Peham

☎ 026 672 90 24

Rita Pürro Spengler

☎ 026 672 90 23

#### Jugendseelsorge •

Pastorale des jeunes

Dominik Hasler

☎ 076 815 33 77

#### Spitalseelsorgerin

HFR Meyriez-Murten

• Aumônière

HFR Meyriez-Morat

Noemi Honegger-

Willauer

☎ 076 517 36 93

#### Missão Portuguesa

Daniele Colautti

Padre

Director da missão

portuguesa

☎ 026 426 34 40

missao.portuguesa@

cath-fr.ch

Edith Gregório dos

Santos

Assistente pastoral

☎ 079 437 93 91

#### Manuel Inácio Da Sil-

va Bastos, Comissão

da comunidade

portuguesa

☎ 079 903 60 47

mibastos@gmail.com

#### Hauswart • Concierge

Milòš Knižacký

☎ 079 826 96 71

Werner Herren

☎ 079 950 41 58

#### Sakristei • Sacristie

Milòš Knižacký

(Murten/Morat)

☎ 079 826 96 71

Alda Gomes

(Murten/Morat)

☎ 079 872 69 96

René Santschi

(Aushilfe/Rem-

plaçant, Murten/

Morat)

Thomas Sigrist

(Kerzers)

☎ 031 755 70 26

Dora Wenger

(Bellechasse)

☎ 079 851 62 52

#### Pfarreirat •

Conseil paroissial

Präsident • Président

Pierre-Yves Gross

Courlevon

weitere Mitglieder •

autres membres

Alexa Dürig

Murten

Jessica Lichtsteiner

Murten

Dora Wenger

Morat

#### Pastoralgruppen •

Conseil de

communauté

Thomas Sigrist

Kerzers

☎ 031 755 70 26

Elisabeth Peham

Vully-Morat

☎ 026 672 90 24

#### Pfarreverwaltung •

Administration

Zita Schroeter

☎ 026 558 40 60

Di-Fr | Mar-Ven

9.30 - 12.00

Büro • Bureau:

Meylandstr. 19, Murten

Postadresse •

Adresse postale:

Stadtgraben 28, Murten

verwaltung@

pfarrei-murten.ch

administration@

paroisse-morat.ch

#### Kirchenmusik •

Musique liturgique

Louis Absil

Organiste

☎ 0033 673 462 666

Dr. Wolfgang Sand

Kirchenmusiker •

Musicien d'Église

☎ 0049 177 643 10 67

Silvia Werder

Kirchenmusikerin

in Kerzers

☎ 031 755 65 27

#### La Caecilia

Antoinette Gumy

Präsidentin •

Présidente

(Proben: Di 19.30 Uhr

Répétitions: Mar 19h30)

☎ 026 670 44 03

Maria-Antonietta

Mollica

Chorleiterin •

Directrice

☎ 079 710 98 96

#### Kantorengruppe

und Ad-hoc-Chor

zur musikalischen

Gestaltung von Trau-

erfeiern • Chorale

ad-hoc et musique

aux funérailles

Zita Schroeter

☎ 026 558 40 60

Fabian Hucht

☎ 026 672 90 25



www.pfarrei-murten.ch

IMPRESSUM

Redaktion • Rédaction: Pfarrei Murten • Paroisse de Morat  
Herausgeber • Editeur: Pfarrei Murten • Paroisse de Morat  
Druck • Impression: media f imprimerie SA  
Texte und Fotos • Textes et photos:  
alle Rechte vorbehalten • tous droits réservés  
Redaktionelle Beiträge: [redaktion@pfarrei-murten.ch](mailto:redaktion@pfarrei-murten.ch)

AZB  
CH - 1890 Saint-Maurice



Adressänderungen an:

Corrections de l'adresse:  
Pfarrei Murten • Paroisse de Morat  
Stadtgraben 28  
3280 Murten-Morat

Werktage in Murten • La Semaine à Morat

Di • Mar	9.30	◆ Eucharistiefeier (entfällt am 15.08.)
Mi • Mer	9.30	◆ Eucharistiefeier, anschl. Pfarreicafé
Do • Jeu	8.30	◆ Shibashi
	9.30	◆ Messe
Fr • Ven	18.15	◆ Messe

01.07.2023 Samstag • Samedi

11.00	◆ Murten	Taufe von Ethan Gomes de Azevedo, Courgevaux
18.15	◆ Morat	Messe dominicale anticipée

02.07.2023 13. Sonntag im Jahreskreis  
13<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire

9.00	◆ Kerzers	Eucharistiefeier
10.30	◆ Murten	Eucharistiefeier

07.07.2023 Herz-Jesu-Freitag • Vendredi du Sacré-Cœur

18.15	◆ ◆ Murten Morat	zweispr. Eucharistiefeier mit eucharistischer Anbetung Messe bilingue avec adoration
-------	---------------------	---

08.07.2023 Samstag • Samedi

10.00	◆ Morat	Baptême de Romeo Simone, St-Aubin
18.15	◆ ◆ Murten Morat	zweispr. Eucharistiefeier zum 50. Geburtstag von P. Anicet, anschl. afrik. Trommelkonzert Messe bilingue pour les 50 ans de Père Anicet, suivie d'un concert des tambours africains (Stiftmesse für Pius Boschung-Robatel)

09.07.2023 14. Sonntag im Jahreskreis  
14<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire

9.30	◆ ◆ Gurmels Cormondes	Festgottesdienst zum 25jährigen Priesterjubiläum unseres Pfarrmoderators Abbé André Ouédraogo, es singt der Cäcilienchor Gurmels
------	--------------------------	--

Messe festive pour les 25 ans de sacerdoce de notre curé modérateur, l'abbé André Ouédraogo, avec la chorale de Cormondes

Die Gottesdienste in der Pfarrei Murten (um 9.00 Uhr in Kerzers und 10.30 Uhr in Murten) werden an diesem Tag entfallen.

Les messes célébrées dans la paroisse de Morat (à 9h00 à Chiètres et à 10h30 à Morat) seront annulées ce jour-là.

14.07.2023 Freitag • Vendredi

19.00	◆ ◆ Murten Morat	Résidence Beaulieu: «Licht und Klang», Taizégebet «Chant et Lumière», Prière de Taizé
-------	---------------------	---

15.07.2023 Samstag • Samedi

18.15	◆ Morat	Messe dominicale anticipée
-------	---------	----------------------------

16.07.2023 14. Sonntag im Jahreskreis  
14<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire

9.00	◆ Kerzers	Eucharistiefeier
10.30	◆ Murten	Eucharistiefeier

22.07.2023 Samstag • Samedi

18.15	◆ Murten	Eucharistiefeier am Vorabend
-------	----------	------------------------------

◆ deutsch ◆ français ◆ portugais

23.07.2023 16. Sonntag im Jahreskreis  
(Welttag für Grosseltern und ältere Menschen)  
16<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire  
(Journée mondiale des grand-parents et des personnes âgées)

9.00	◆ Kerzers	Eucharistiefeier, anschl. Apéro
10.30	◆ Morat	Messe

29.07.2023 Samstag • Samedi

18.15	◆ Morat	Messe dominicale anticipée
-------	---------	----------------------------

30.07.2023 15. Sonntag im Jahreskreis  
15<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire

10.30	◆ Murten	Eucharistiefeier
-------	----------	------------------

04.08.2023 Herz-Jesu-Freitag • Vendredi du Sacré-Cœur

18.15	◆ ◆ Murten Morat	zweispr. Eucharistiefeier mit eucharistischer Anbetung Messe bilingue avec adoration
-------	---------------------	---

05.08.2023 Samstag • Samedi

18.15	◆ Morat	Messe dominicale anticipée
-------	---------	----------------------------

06.08.2023 Sonntag • Samedi  
Verklärung des Herrn • Transfiguration du Seigneur

10.30	◆ Murten	Eucharistiefeier
-------	----------	------------------

12.08.2023 Samstag • Samedi

11.00	◆ Morat	Messe pour la Famille de Grafenried
18.15	◆ Murten	Eucharistiefeier am Vorabend mit Kräuterweihe (siehe S. 13)

13.08.2023 Sonntag • Samedi  
Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel  
L'Assomption de la Vierge Marie (Solennité)

9.00	◆ Kerzers	Eucharistiefeier mit Kräuterweihe, anschl. Apéro (siehe S. 13)
10.30	◆ Morat	Messe

19.08.2023 Samstag • Samedi

18.15	◆ Morat	Messe dominicale anticipée
-------	---------	----------------------------

20.08.2023 20. Sonntag im Jahreskreis  
20<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire

9.00	◆ Kerzers	Eucharistiefeier
10.30	◆ Murten	Eucharistiefeier

26.08.2023 Samstag • Samedi

18.15	◆ Murten	Eucharistiefeier am Vorabend
-------	----------	------------------------------

27.08.2023 21. Sonntag im Jahreskreis (CARITAS)  
21<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire (CARITAS)

9.00	◆ Kerzers	Eucharistiefeier
10.30	◆ Morat	Messe
11.30	◆ Murten	Taufe von Melina Dieringer, Galmiz

30.08.2023 Mittwoch • Mercredi

9.30	◆ Murten	Eucharistiefeier am 136. Jahrestag der Kirchweihe
------	----------	---



Sie möchten an einem Gottesdienst teilnehmen, sind aber nicht mobil? Wenn niemand aus dem Bekanntenkreis Sie mitnehmen kann, melden Sie sich gerne zu den Öffnungszeiten im Pfarreisekretariat (☎ 026 672 90 20).

Vous souhaitez participer à une célébration, mais vous ne pouvez pas vous déplacer? Si personne de vos connaissances ne peut vous emmener, n'hésitez pas à nous contacter au secrétariat de la paroisse pendant les heures d'ouverture (☎ 026 672 90 20).